

# 2 创新增长路径

各位同事：

很高兴在安塔利亚再次同大家见面。首先，我谨对埃尔多安总统和土方的热情周到接待，表示衷心的感谢。

在二十国集团领导人第十次峰会第一阶段会议上关于世界经济形势的发言

尊敬的普京总统，  
尊敬的莫迪总理，  
尊敬的祖马总统，  
尊敬的罗塞夫总统，  
各位同事：

很高兴在安塔利亚再次同大家见面。首先，我谨对埃尔多安总统和土方的

热情周到接待，表示衷心的感谢。

中国代表团团长李克强在讲话中指出，当前世界经济发展合作大计，很有意义。二十国集团的任务是促进世界经济增长。当前形势下，亟需我们回答两个问题。一是“怎么看”，要精准把脉世界经济形势。二是“怎么办”，要为促进全球经济增长和就业开出良方。

一个基本判断是，国际金融危机深层次影响还在继续，世界经济仍然处在深度调整期。回顾上世纪几次大的全球经济危机，各国应对手段的失误通常使经济难以复苏。这次国际金融危机发生以来，各国分别采取一些财政货币政策，一定程度上起到了稳定市场和扭转颓势的作用。现在看来，这次国际金融危机复杂程度远超以往，解决起来需要综合施策，绝非一日之功。这就是为什么国际金融危机发生已经7年，世界经济恢复仍然缓慢、增长仍然脆弱的原因。

中国古代先贤说：“善治病者，必医其受病之处；善救弊者，必塞其起弊之

中原人民共和国主席

经接近尾声，传统经济体制和发展模式的潜能趋于消退。同时，发展不平衡问题远未解决，现有经济治理机制和架构的缺陷逐渐显现。这些因素导致世界经济整体动力不足，有效需求不振。其表象是增长乏力、失业率上升、债务高企、贸易和投资低迷、实体经济失速、金融杠杆率居高不下、国际金融和大宗商品市

场波动加剧等。这就像一个人生了病，看起来是感冒发烧，但根子在身体机理出了问题。

找准了病灶，就要对症下药。作为国际经济合作主要论坛，二十国集团要确定目标、指明方向、发挥领导力。我们既要治标以求眼下稳增长，又要治本以谋长远添动力；既要落实好以往成果，又要凝聚新的共识；既要采取国内措施、做好自己的事，又要精诚合作、共同应对挑战。为此，我愿提出以下建议。

第一，宏观政策协调，形成政策和行动合力。“孤举者难起，众行者易趋。”近年来全球经济合作的历程一再表明，在经济全球化时代，没有一个国家可以独自应对，合作是我们必然选择。二十国集团成员块头大，占全球经济总量80%以上，对世界经济增长的责任也就更大，理应也能够有所作为。

安塔利亚 我们应该根据各自国情采取必要的财政和货币政策，促进全球经济增长，维护国际市场稳定。主要发达经济体要努力巩固和扩大复苏势头。新兴市场国家和发展中国家则要努力克服下行风险和压力，保持和恢复增长。在这一过程中，各方应该特别注意加强彼此政策的沟通和协调，防止负面外溢效应。在世界经济中举足轻重的大国，则更需要在制定宏观经济政策时充分考虑对他国的影响，提高透明度。中国将继续作出自己的努力。

第二，推动改革创新，增强世界经济中长期增长潜力。世界经济长远发展的动力源自创新。总结历史经验，我们会发现，体制机制变革释放出的活力和创造力，科技进步造就的新产业和新产品，是历次重大危机后世界经济走出困境、实现复苏的根本。

无论是在国内同中国企业家交流，还是访问不同国家，我都有一个强烈感受，那就是新一轮科技和产业革命正在创造历史性机遇，催生互联网+、分享经济、3D打印、智能制造等新理念、新业态，其中蕴含着巨大商机，正在创造巨大需求，用新技术改造传统产业的潜力也是巨大的。我们应该抓住机遇，把推动创新驱动和打造新增长源作为二十国集团新的合作重点，重视供给端和需求端协同发力，加快新旧增长动力转换，共同创造新的有效和可持续的全球需求，引领世界经济发展方向。

第三，构建开放型世界经济，激发国际贸易和投资活力。国际贸易增速连续3年低于世界经济增长，2014年全球外国直接投资下降8%。这值得我们高度重视。我们把世界经济比作人的肌体，那么贸易和投资就是血液。如果气滞血瘀，难畅其流，世界经济就无法健康发展。

因此，重振贸易和投资，让世界经济这两大引擎重新高速转动起来，是二十国集团工作的另一个重点。要反对保护主义，维护和加强多边贸易体制，为不同国家发展提供充足空间。我们应该确保区域自由贸易安排对多边贸易体制

形成有益补充，而不是造成新的障碍或藩篱。我们应该推动世界贸易组织第十届部长级会议取得平衡、有意义、符合发展内涵的成果，早日实现发展目标。

第四，落实2030年可持续发展议程，为公平包容发展注入强劲动力。消除贫困和饥饿，实现公平、开放、全面、创新发展，不仅是共同的道义责任，而且能释放出不可估量的有效需求。今年9月，我同在座的许多同事一道在联合国发展峰会上核准了2030年可持续发展议程。二十国集团集中了当今世界大部分主要经济体，完全应该也有能力在落实方面先行一步，作出表率。

中国将致力于在未来5年使中国7000多万农村贫困人口全部脱贫，将设立“南南合作援助基金”，并将继续增加对最不发达国家投资，支持发展中国家落实2030年可持续发展议程。中国将把落实2030年可持续发展议程纳入“十三五”规划，我倡议二十国集团成员都制定落实这一议程的国别方案，汇总形成二十国集团整体行动计划，助推世界经济强劲、可持续、平衡增长。

各位同事！

近段时间，大家都很关心中国经济。这完全可以理解，因为中国已经成为全球第二大经济体，同各国经济紧密相连。在这里，我想强调的是，中国有信心、有能力保持经济中高速增长，继续为各国发展创造机遇。中国在世界经济最困难的时刻，承担了拉动增长的重任。2009年到2011年间，中国对世界经济增长的贡献率达到50%以上。目前，中国经济增速虽有所放缓，对世界经济增长的贡献率仍在30%以上，仍是世界经济重要动力源。

——我们的信心，来自于中国经济强劲内生动力和中国政府坚强有力的政策引导。今年前三季度，在中国经济发展中，消费对经济增长的贡献率近60%，服务业比重超过50%，高技术产业增速明显快于整体工业，新的增长动力正在加快形成。今年中国经济预计实现7%左右增长，其增量相当于一个中等国家全年的国内生产总值，比前几年两位数增长时还要多。我们已经出台“十三五”规划建议，致力于到2020年全面建成小康社会，国内生产总值和城乡居民人均收入比2010年翻一番。未来5年，中国将按照创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念，着力实施创新驱动发展战略，增强经济发展新动力，坚持新型工业化、信息化、城镇化、农业现代化同步发展；加快制造大国向制造强国转变，推动移动互联网、云计算、大数据等技术创新和应用；坚持绿色低碳发展，改善环境质量，建设天蓝、地绿、水清的美丽中国；坚持深度融合融入全球经济，落实“一带一路”倡议，以服务业为重点放宽外资准入领域，探索推行准入前国民待遇加负面清单的外资管理模式，营造高标准国际营商环境，打造利益共同体；坚持全面保障和改善民生，构建公平公正、共建共享的包容性发展新机制，使发展成果更多更公平惠及全体人民。所有这些，将为中国经济增长提供强大动力，也为世界经济释放出巨大需求，成为新的增长源。

各位同事！

与其坐而论道，不如起而行之。让我们继续发扬同舟共济的伙伴精神，通过我们的行动，努力形成各国增长相互促进、相得益彰的合作共赢格局，开创世界经济更加美好的未来！

谢谢大家。

（新华社土耳其安塔利亚11月15日电）

本报记者 吴秉泽 王新伟

小康寨6项行动计划，持续改善农村基础设施条件，初步实现了富在农家增收、学在农家长本领、乐在农家爽精神、美在农家展新貌。

据初步统计，该省“四在农家·美丽乡村”创建点的农民人均纯收入增幅超过15%，80%以上农民掌握了一门以上的技术，普遍修建了农村文化活动室、文化小广场，实现了水、电、路、电话、广播电视“五通”，2.55万个村寨直接受益。

“贵州农村基本生活条件落后、历史欠账多，补短板是改善农村人居环境的基本出发点。”贵州省委常委、副省长慕德贵说，改善农村人居环境，必须从农民最急需、农村最薄弱的基础设施入手，全面解决农村行路难、用水难、住房难、用电难、通讯难、环境改善难等问题。

2013年，贵州省在总结各地新农

要

# 闻 主题

“新青年下乡”志愿服务接力助民

尊敬的普京总统，  
尊敬的莫迪总理，  
尊敬的祖马总统，  
尊敬的罗塞夫总统，  
各位同事：

很高兴再次见到各位同事。感谢普京总统主持今天的会晤。乌法会晤后，我们五国积极落实各项成果，加强相互沟通和协调，共同推动金砖国家合作取得了新进展。

同时，国际形势发生新变化，世界经济复苏缓慢，地缘政治问题较前突出，全球性挑战不时涌现。在这个大背景下，金砖国家发展也面临一些新情况。一是外部环境中复杂和困难因素增多，全球经济需求不足，各国外宏观政策分化加剧，世界经济增长不确定性加大。二是受内外因素影响，金砖国家经济增长普遍放缓，发展进入调整期。三是国际上唱衰金砖国家的声音并未停止。

真金不怕火炼。伙伴的意义和价值，不仅在于顺境中共襄盛举，更在于逆境中同舟共济，共同应对挑战。我们要像金砖国家一样乘风破浪、穿云破雾，让世界金砖国家成员国成长有理有据，对金砖国家更好发挥作用，我愿提出以下建议。

（一）塑造有利外部发展环境，共同完善全球经济治理。近期，各股市汇市及全球能源资源价格波动成因复杂，是国际金融危机深层次影响的传导效应。

我们应该引导各方对金砖国家发展形成合理预期。要看到金砖国家经济增速虽然有所放缓，但新兴市场国家对世界经济增长的贡献超过50%，仍然是世界经济增长的重要引擎。展望未来，全球经济复苏仍然需要新兴市场国家提供后劲和动力。我们应该在二十国集团框架内加强合作，推动各方加大宏观经济政策协调力度，重点防范短期金融风险，避免货币战、贸易战。同时，我们也要未雨绸缪，加快推进金砖国家新开发银行和应急储备安排的机制建设，共同维护国际金融稳定。

我们应该加强在国际货币基金组织、世界银行、世界贸易组织等机制内的协调和配合，着力提升发展中国家和新兴市场国家在国际治理体系中的代表性和发言权。日前，国际货币基金组织已经完成特别提款权审查报告，明确指出人民币满足可自由使用标准，建议将人民币纳入特别提款权货币篮子。中方对此表示欢迎，也期待金砖国家继续支持人民币“入篮”。这有利于完善国际货币体系，维护全球金融稳定，将是一个共赢的结果。

（二）就重大国际和地区问题发声，共同应对各种全球性挑战。当今世界仍然不太平，地区冲突和热点问题远未解决，恐怖主义带来的危害更加突出。发生在巴黎的系列恐怖袭击事件再次表明，恐怖势力的能量和危害不容低估，恐怖主义已成为我们当前面临的最严峻和急迫的安全挑战。国际社会必须携手起来，按照联合国宪章宗旨和原则以及其他公认的国际关系基本准则，进一步加强反恐合作，特别要注重标本兼治，不搞双重标准。金砖国家应该在反恐经验交流、情报分享、线索核查、执法合作等领域开展广泛合作。

当前，欧洲难民问题突出，其根源在于地区不稳定和发展不平衡，解决的出路在于谋求和平、实现发展。近期，有关各方接连召开了两次叙利亚问题外长会议，在实现全面停火、启动政治进程、成立过渡管理机制、举行大选等方面达成了不少重要共识。我们要抓好落实，在联合国主持下，开启政治过渡进程，保持这一来之不易的势头。

（三）推动互利共赢的国际发展合作，共同倡导新型全球发展伙伴关系。今年是国际发展年。两个月前，我同各位同事一道出席了联合国发展峰会。我感到很多发展中国家关心金砖国家合作，期待金砖国家在发展问题和南南合作方面发挥作用。

我们应该同广大发展中国家一道，推动发达国家兑现承诺、履行义务，为建立更加多元开放、务实有效的新型全球发展伙伴关系而努力。我们应该结合落实2030年可持续发展议程，同发展中国家交流发展理念，分享发展经验，深化南南合作。我们不但要做执行2030年可持续发展议程的领跑者，而且要帮助其他国家落实议程。

（四）携手推进经济优化升级，共同实现长远发展。金砖国家正在相继进入中等收入国家行列，面临着相同或相似的任务。我们的发展模式要从依靠要素投入向依靠劳动生产率提高转变，发展理念要从侧重速度向注重质量和效益转变，经济结构要从相对单一向均衡合理转变，经济增长要从主要依靠出口向扩大内需转变。这四大转变为提供了新的合作空间和合作机遇。我们应该结合落实乌法会晤通过的金砖国家经济伙伴战略，携手打造利益共享的价值链和大市场。

伴随结构调整和改革深化，中国越来越成为消费品市场和产能、资本输出国。我们希望同其他金砖国家共享发展机遇，提高经济合作水平。

各位同事！

二十国集团领导人安塔利亚峰会是当今世界格局和形势下一次非常重要的会议，我们要相互支持和呼应，进一步推动二十国集团从危机应对机制向长效治理机制转变，既注重周期性政策，也同步推动结构性改革。要建设开放型世界经济，反对贸易保护主义。要推动各方均采取负责任的宏

观经济政策，力避负面外溢效应，共同扩大全球总需求。

中国将于明年举办二十国集团领导人第十一次峰会。中方感谢金砖成员国对中国办会的宝贵支持，将主办明年二十国集团领导人峰会视为推动金砖国家合作的重要机遇。

明年，印度也将接任金砖国家主席国，中方会全力支持印方主办好明年金砖国家领导人会晤。希望这两场重要活动能够相互呼应，相得益彰，共同在新形势下为推动世界经济发展和深化金砖国家合作作出贡献。

谢谢大家。

（新华社土耳其安塔利亚11月15日电）

# 习近平出席金砖国家领导人非正式会晤 强调坚定信心加强协调共同应对挑战

本报土耳其安塔利亚11月15日电 记者卢越报道：金砖国家领导人非正式会晤15日在土耳其安塔利亚举行，国家主席习近平、俄罗斯总统普京、印度总理莫迪、南非总统祖马、巴西总统罗塞夫出席。5国领导人就加强金砖国家沟通协调、共同应对全球挑战深入交换意见。

习近平发表题为《开拓机遇 应对挑战》的重要讲话。习近平指出，当前，国际形势发生新变化，在世界经济复苏缓慢等大背景下，金砖国家面临的复杂和困难因素增多，经济增长普遍放缓，发展进入调整期。真金不怕火炼，只要我们坚定信心、加强协调，金砖国家合作就一定能乘风破浪、穿云破雾。

习近平对金砖国家更好发挥作用提出4点建议。一是塑造有利外部发展环境，共同完善全球经济治理。要引导各方对金砖国家发展形成正确合理的预期，认识到新兴市场国家对世界经济增长的贡献超过50%，仍然是世界经济增长的重要引擎。要在二十国集团框架内防范短期金融风险，共同维护国际金融稳定。要推动各方加大宏观经济政策协调力度，着力提升发展中国家和新兴市场国家在国际治理体系中的代表性和发言权。二是加强协调，相互支持，共同应对各种全球性挑战。发生在巴黎的系列恐怖袭击事件再次表明，国际社会必须携起手来，按照联合国宪章宗旨和原则以及其他公认的国际关系基本准则，进一步加强反恐合作，特别要注重标本兼治，不搞双重标准。解决欧洲难民问题的出路在于谋求

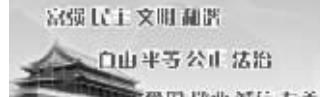
和平、实现发展。三是推动互利共赢的国际发展合作，共同倡导新型全球发展伙伴关系。要同广大发展中国家一道，推动发达国家兑现承诺、履行义务，为建立更加多元开放、务实有效的新型全球发展伙伴关系而努力。结合落实2030年可持续发展议程，深化南南合作。四是携手推进经济优化升级，共同实现长远发展，结合落实金砖国家经济伙伴战略，携手打造利益共享的价值链和大市场。

中国愿同其他金砖国家共享发展机遇，提高经济合作水平。

习近平强调，我们要推动二十国集团从危机应对机制向长效治理机制转变，建设开放型世界经济，反对贸易保护主义，推动各方均采取负责任的宏观经济政策，共同扩大全球总需求。

金砖国家领导人强烈谴责巴黎系列恐怖袭击事件，重申致力于加强打击恐怖主义的国际合作。领导人表示，要在开放、团结、平等、相互理解、包容、合作、共赢等原则指导下加强金砖国家战略伙伴关系，继续就二十国集团议程交换意见，协调立场，维护新兴市场经济体和发展中国家利益，建设包容、有序和开放的世界经济，敦促落实国际货币基金组织2010年改革方案。金砖国家要在落实2030年可持续发展议程进程中加强合作，改善国际发展合作架构。金砖国家其他领导人都表示，对中国担任2016年二十国集团主席国给予支持。

王沪宁、汪洋、栗战书、杨洁篪、周小川等参加会晤。



浙江温州：

## “新青年下乡”志愿服务接力助民

温州市委常委、宣传部部长胡剑谨说，此次活动以在校大学生为主体，以基层农村为主阵地，以文化礼堂传播新知识，在农村戏台演文艺节目，为村民开展义诊服务，用一种全新的社会实践形式传播正能量。

浙江省委常委、温州市委书记陈一新表示，希望把活动与时代发展相结合，在实践中激发创新精神、在服务中提升创业能力，促进农村发展，助民增收致富。

# 贵州：“四在农家”扮靓美丽家园

本报记者 吴秉泽 王新伟

小康寨6项行动计划，持续改善农村基础设施条件，初步实现了富在农家增收、学在农家长本领、乐在农家爽精神、美在农家展新貌。

据初步统计，该省“四在农家·美丽乡村”创建点的农民人均纯收入增幅超过15%，80%以上农民掌握了一门以上的技术，普遍修建了农村文化活动室、文化小广场，实现了水、电、路、电话、广播电视“五通”，2.55万个村寨直接受益。

“贵州农村基本生活条件落后、历史欠账多，补短板是改善农村人居环境的基本出发点。”贵州省委常委、副省长慕德贵说，改善农村人居环境，必须从农民最急需、农村最薄弱的基础设施入手，全面解决农村行路难、用水难、住房难、用电难、通讯难、环境改善难等问题。

2013年，贵州省在总结各地新农

村建设经验的基础上，在全省范围内大规模推进更高水平的“四在农家·美丽乡村”创建活动，计划用5到8年时间，累计投资1500多亿元，全面改善农村生产生活条件。截至目前，“四在农家”行动累计完成投资1000多亿元，建成通村道路2.5万公里，通路率提高19%，新增解决928万农村群众的饮水安全问题，98%的农村电网得到改造升级。

在不断完善农村基础设施的同时，贵州着力念好“山字经”，发挥山地优势，发展立体型多维度山地产业，通过实施“一村一品”扶持计划，建设特色种养殖业基地、农副产品加工基地和农超对接基地，打造山地农业、农村电商、山地体育旅游和山地休闲农业生产，推进农业“接二连三”，为农村人居环境改善奠定了持久的经济基础。